החלום של פרס
השליחות שלנו
כבר 10 שנים

פרס שמעון פרס
Shimon-Peres-Preis
2026

התכנית

דברי ברכה
קאי וגנר
ראש העיר ברלין

ברכות
קריסטינה ברמן-הרמס
מנכ"לית
קרן פורום העתיד גרמניה–ישראל

נאום פתיחה
צביה ולדן
בתו של שמעון פרס ופרופ׳ לבלשנות

נאום חגיגי
ד"ר יוהאן דוד ואדפול
שר החוץ הגרמני

הצגת הפרויקטים הזוכים

הענקת הפרס

קבלת פנים

מוזיקה
סיסטנגילה

הנחיה
תמר חי שגיב & לאורה קזס

Auswärtiges Amt

stiftung deutsch-israelisches zukunftsforum
עתיד zukunft
קרן פורום העתיד גרמניה-ישראל

פרס שמעון פרס
Shimon-Peres-Preis

שמעון פרס (1923–2016)



צילום: © לשכת העיתונות הממשלתית

הנשיא התשיעי וחתן פרס נובל לשלום שמעון פרס, מהאבות המייסדים של מדינת ישראל, היה אישיות יוצאת דופן שגילמה עשייה, חזון ותקווה.

פרס הקדיש יותר מ-60 שנה מחייו לפוליטיקה. כשר, כראש אופוזיציה, כראש ממשלה וכנשיא, הוא מילא את כל התפקידים החשובים ביותר במדינת ישראל.

במהלך הקריירה הפוליטית שלו פעל פרס ללא לאות למען השלום במזרח התיכון. בין היתר הוא יזם את הקמת מרכז פרס לשלום ולחדשנות ב-1996, המפתח ומוציא לפועל תוכניות לקידום השלום בין כל קבוצות האוכלוסייה בישראל ובסביבתה.

החזון של שמעון פרס משרת אותנו עד היום כמודל לדו-קיום מכבד ושליו בגרמניה ובישראל. הוא נאבק למען אופטימיות ותקווה לשלום – ואלה רלוונטיים היום יותר מאי פעם.

דברי ברכה

אורחות ואורחים נכבדים,

כבר עשר שנים מוענק פרס שמעון פרס לצעירות וצעירים מגרמניה ומישראל שלקחו על עצמם להיות מעורבות ומעורבים באופן פעיל בעיצוב פני החברות שלנו. בזכות האנשים האלו דלתות נפתחות ונוצרים חיבורים דווקא בזמן שבו מפגש ושיחה נעשים מאתגרים במיוחד.

שמעון פרס תמיד הסתכל קדימה. היה לו האומץ לדמיין עתיד שונה לחלוטין מההווה. עוד לפני כינון היחסים הדיפלומטיים בין ישראל לגרמניה הוא פעל להידוק הקשרים בין המדינות. פרס שמעון פרס שואב השראה מהאומץ הזה, האומץ לחשוב על עתיד שונה ולהתחיל לעצב אותו כבר היום – עתיד שבו זכויות שוות וביטחון הם מובנים מאליהם בעבור כל האנשים באשר הם.

האתגרים הניצבים בפני גרמניה וישראל כיום רבים ומגוונים. ולכן עכשיו חשוב מתמיד שכולנו – כל אחת ואחד מאיתנו – נפעל למען חברה, שבה לכל האנשים ישנה האפשרות לעצב את עתידם. וזה בדיוק מה שעושות ועושים זוכות וזוכי הפרס השנה. בזכות הרעיונות והמסירות שלהם אפשר לראות למה מסוגלות חברה אזרחית תוססת ודמוקרטיה חזקה. הם מעוררים בנו השראה ומראים לנו ששינוי מתחיל במקום שבו אנשים לוקחים אחריות, מתגברים על מגבלות וסוללים יחד דרכים חדשות.

המילה עתיד היא חלק משם הקרן שלנו ויש לכך משמעות. העתיד הוא בידיים שלנו, ולא רק משהו שקורה לנו. הפרויקטים הזוכים מייצגים רבים, ובפרט צעירות וצעירים שפועלים במסירות ובהתמדה, בונים גשרים ומפיחים חיים בערכים דמוקרטיים. הם מוכיחים שמפגש הוא אפשרי, שדיאלוג מחבר בינינו גם בזמנים קשים וששיתוף פעולה יכול לפתוח אפשרויות חדשות.

אני מברכת את זוכות וזוכי הפרס מעומק הלב. תודתי נתונה גם לכל אלו שהגישו מועמדות ולכל אלו שפועלות ופועלים באופן יומיומי כדי להבטיח שהקשרים בין המדינות שלנו יישארו חיוניים וימשיכו לצמוח ולשאת פירות.

ברכות חמות!



בריגיטֶה צִיפְּריס

השרה לשעבר, יוזמת חבר הנאמנים
של קרן פורום העתיד גרמניה–ישראל
וחברת ועדת פרס שמעון פרס

מוזיקה

סיסטנגילה

סיפור אהבה מוזיקלי ישראלי-איראני



צילום: © עזרא רוטהוף

הפרויקט הברלינאי של המוזיקאים הישראלים והאיראנים פותח במה לדיאלוג. דרך מערכת היחסים המוזיקלית מתאפשר שיח פתוח ורגיש העוסק בקונפליקט בין המדינות. שם הלהקה הוא הלחם בין שם הפרובינציה האיראנית סיסתאן ושיר העם היהודי "הבה נגילה". בו זמנית מתאר השם את הסגנון המוזיקלי של הלהקה, המתבסס על כליזמר, מוזיקה ספרדית ופרסית מסורתית, וכן על מוזיקה קלאסית כמו גם לחנים מודרניים. סטים חדשים עם השפעות החל מפלאמנקו וג'אז ועד מטאל פרוגרסיבי מעניקים ללהקה את הצליל המיוחד שלה.

אנו שמחים על הופעתה של להקת סיסטנגילה בטקס הענקת הפרס, אשר מדגישה כיצד הבדלים תרבותיים מרחיבים את האופקים האומנותיים של כולנו.

לונה קווארי
זמרת

אבי אלברס בן חמו
קונטרבס

ג'וואד סאלחורדה
טומבק (כלי הקשה פרסי)

עמרי אברמוב
סקסופון

חמאד מנסורי
גיטרה

ועדת הפרס

זוכות וזוכי פרס שמעון פרס לשנת 2026 נבחרו על ידי:



הדי בודן
מורה ומנהל מחלקת התרבות בגימנסיום-הלמוט-שמידט בהמבורג
צילום: © Marcus Mainz / Margot Friedländer Stiftung



לאורה קזס
מנהלת מחלקת תקשורת ודיגיטליזציה (ZWST), סופרת ומנחה עצמאית
צילום: © Robert Poticha



סעיד דיאבאת
מנהל תוכניות בכיר בג'וינט-ישראל (JDC), ומייסד Averroes לפיתוח קהילתי
צילום: © אריק סולטן



יסמין גודר
כוריאוגרפית, מייסדת ורקדנית להקת יסמין גודר
צילום: © איל תגר



תמר חי שגיב
סמנכ"לית חינוך ותוכן במרכז שמעון פרס לשלום ולחדשנות
צילום: © מרכז פרס לשלום ולחדשנות



כריסטינה מהלר
מנהלת ConAct, מרכז התיאום לחילופי נוער גרמניה-ישראל, המשרד הפדרלי לקשרי נוער בין גרמניה לישראל
צילום: © ConAct / רותי צונץ



בריגיטה ציפריס
שרה לשעבר וויור חבר הנאמנים של קרן פורום העתיד גרמניה-ישראל
צילום: © סוזי קנול

הפרויקטים הזוכים 2026

שמירה על דיאלוג בעתות משבר

מבט על יחסי יהודים-מוסלמים בזמני מלחמה ומשבר





משמעותו של דיאלוג היא לא להחזיק באותה דעה, אלא להתמיד בשיח. זו הגישה שנקטו **Tech2Peace** מחיפה ו**בית הספר הגבוה ללימודי יהדות בהיידלברג** כאשר הביאו צעירות וצעירים ישראלים, פלסטינים וגרמנים לשיח משותף בפרויקט ראשון מסוגו. הקבוצה הייתה מגוונת במכוון: סטודנטים, חוקרים ואנשי מקצוע מרקע יהודי, מוסלמי, ישראלי, פלסטיני וגרמני, חלקם עם היסטוריה אישית של הגירה וחוויית דיאספורה.

בקבוצות קטנות, בסמינרים עם מומחות ומומחים ובעבודה משותפת על פרויקטים עסקו המשתתפים בהשפעות הסכסוך הישראלי-פלסטיני על אוכלוסיות מעבר למזרח התיכון: על השיח הדמוקרטי, על לכידות חברתית ועל היחסים בין אוכלוסיות יהודיות ומוסלמיות בגרמניה.

הפרס מוענק לשני הארגונים השותפים:

- **Tech2Peace (ישראל)**
- **בית הספר הגבוה ללימודי יהדות בהיידלברג (גרמניה)**

במרכז עמדו החוויות האישיות: כיצד חווה כל אחד ואחת את הסכסוך, ומה ההשלכות שלו על חיי היומיום? הרצאות, סרטים ומפגשי שיח פתוחים הביאו את הדיון גם לקהל הרחב בהיידלברג. המטרה – לאו דווקא להגיע להסכמה רחבה, אלא להתמיד בשיח למרות חילוקי דעות.





הפרויקט **שמירה על דיאלוג בעתות משבר** יצר אמון וחיבור אישי שניכרו לאורך התוכנית כולה. המשתתפות והמשתתפים מביאים את הניסיון שצברו חזרה לקהילות ולתחומי העיסוק שלהם, והופכים לשגרירים של הכלה בין-תרבותית.



צילום: © Tech2Peace

הפרויקטים הזוכים 2026

גשר לשיקום פסיכו-סוציאלי

שיתוף פעולה גרמני-ישראלי להשתתפות בעולם התעסוקה







צילום: © Institut für Lebenskompetenz

התמודדות עם הפרעה נפשית לא אמורה למנוע השתתפות בעולם התעסוקה – זו נקודת המוצא שמובילה את השותפות ארוכת השנים של **קבוצת שכולו טוב** מלוד וה-**Institut für Lebenskompetenz** (המכון לכישורי חיים) מברלין. שני הארגונים מלווים אנשים שמתמודדים עם הפרעות נפש מורכבות, מגבלות פסיכו-סוציאליות ואבטלה ממושכת בתחילת דרכם בעולם התעסוקה. יחד רוצים הארגונים השותפים לשפר את השיקום התעסוקתי בשתי המדינות.

בסדרה של ביקורים, הדרכות מקצועיות וסמינרים נפגשו אנשי מקצוע צעירים מתחומי הטיפול, הניהול והפוליטיקה ומתמודדי נפש ושיתפו בתובנות שלהם. הצדדים השלימו אלה את אלה: שכולו טוב הציגו מודל שמשלב מהרגע הראשון בין החלמה, הכשרה ומקום עבודה קונקרטי, למשל חנויות ספרים ובתי קפה הממוקמים במרכזי שכונות. כך משתלבים יותר אנשים במגוון משרות בהשוואה למודל הקלאסי של מקומות עבודה ייעודיים לאנשים עם מוגבלויות.

הפרס מוענק לשני הארגונים השותפים:

- **קבוצת שכולו טוב (ישראל)**
- **Institut für Lebenskompetenz (גרמניה)**







צילום: © קבוצת שכולו טוב

המכון הברלינאי מיישם את המודל הישראלי ומתאים אותו להקשר המקומי בגרמניה בעזרת הניסיון שנצבר בליווי פרטני וההיכרות העמוקה עם מערכת התמיכה הגרמנית.

הפרויקט **גשר לשיקום פסיכו-סוציאלי** מחבר בין מערכת הבריאות, מערכת הרווחה ועולם התעסוקה. הפרויקט דואג לכך שאנשים לא יפלו בין המערכות, אלא ייטלו חלק פעיל בעיצוב החברה כאזרחים, כקולגות וכאנשים מעורבים חברתית.

ÜBER UNS

Shimon-Peres-Preis

Seit 2017 vergibt das Auswärtige Amt in Kooperation mit der Stiftung Deutsch-Israelisches Zukunftsforum jährlich den Shimon-Peres-Preis an Initiativen aus Deutschland und Israel, die zukunftsgerichtet an gesellschaftlichen Herausforderungen arbeiten. Im Andenken an Shimon Peres würdigt der Preis junge engagierte Menschen, die sich in besonderer Weise um die konkrete Ausgestaltung der deutsch-israelischen Beziehungen verdient gemacht haben.

Stiftung Deutsch-Israelisches Zukunftsforum

Das Zukunftsforum wurde 2007 auf Initiative der deutschen und israelischen Staatspräsidenten als unabhängige Stiftung gegründet. Unser Ziel ist es, die deutsch-israelischen Beziehungen aktiv zu gestalten und zu vertiefen, die demokratischen Zivilgesellschaften zu stärken und den Austausch beider Kulturen, besonders innerhalb der jungen Generation, zu fördern. Neben der jährlichen Preisverleihung unterstützen wir bilaterale Kooperationsprojekte von jungen Menschen, vergeben Stipendien für angehende Medienschaffende, vernetzen engagierte Israelis und Deutsche und beteiligen uns an zahlreichen deutsch-israelischen Kooperationen, Round Tables und öffentlichen Veranstaltungen.

Bleiben Sie verbunden! Wir freuen uns, wenn Sie mit uns in Kontakt treten, unseren Newsletter abonnieren und uns auf Facebook, Instagram und LinkedIn folgen.

Mehr Informationen auf
www.dizf.de
oder QR-Code:

@zukunft_atid
@stiftung.dizf
@German-Israeli Future Forum Foundation

Gestaltung: Sonja Frank Grafikdesign und
Amichai Green Graphic Design, Berlin

אודותינו

פרס שמעון פרס

מאז 2017 מעניק מדי שנה משרד החוץ הגרמני בשיתוף קרן פורום העתיד גרמניה-ישראל את פרס שמעון פרס ליוזמות מגרמניה ומישראל, המתמודדות עם אתגרים חברתיים תוך מבט לעתיד. לזכרו של שמעון פרס מוענק הפרס לצעירים ולצעירות שתרמו תרומה מיוחדת לעיצובם הקונקרטי של יחסי גרמניה-ישראל.

קרן פורום העתיד גרמניה-ישראל

פורום העתיד נוסד כקרן עצמאית בשנת 2007 ביוזמתם של נשיאי גרמניה וישראל. מטרתנו היא לעצב ולהעמיק את יחסי גרמניה-ישראל, לחזק את החברה האזרחית הדמוקרטית בשתי המדינות וכן לקדם שיח תרבותי ביניהן, במיוחד בקרב הדור הצעיר. בנוסף לטקס השנתי של הענקת הפרס, הקרן תומכת בפרויקטי שיתוף פעולה בילטרלי של צעירים וצעירות, מעניקה מלגות לאנשי תקשורת בתחילת דרכם/ן, מחברת בין פעילים ופעילות בתחומים שונים מגרמניה ומישראל ונוטלת חלק במספר רב של שיתופי פעולה גרמניים-ישראליים, דיוני "שולחן עגול" ואירועים ציבוריים.

הישארו בקשר! נשמח אם תכתבו לנו, תירשמו לניוזלטר שלנו ותעקבו אחרינו בפייסבוק, באינסטגרם ובלינקדאין.

למידע נוסף:
www.dizf.de
ובאמצעות ה-QR-Code:

@zukunft_atid
@stiftung.dizf
@German-Israeli Future Forum Foundation

עיצוב: סוניה פרנק עיצוב גרפי
ועמיחי גרין עיצוב גרפי, ברלין